

笠翁对韵

【清】李渔 著
齐白石 【绘】

最美的中国话

影响孩子一生的声律启蒙经典

齐白石插画收藏版



笠翁对韵

最美的中国话 齐白石插画收藏版

「清」李渔 著 齐白石 绘



图书在版编目 (CIP) 数据

笠翁对韵 / (清) 李渔 著 ; 齐白石 绘 .

—武汉 : 长江出版社, 2017.10

ISBN 978-7-5492-5409-5

I. ①笠… II. ①李… ②齐… III. ①诗词格律 - 中国 - 启蒙读物 IV.

① H194.1 ② I207.21

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 259126 号

本书由天津漫娱文化传播有限公司正式授权长江出版社, 在中国大陆地区独家出版中文简体版本, 并取得其他衍生授权。未经书面同意, 不得以任何形式转载和使用。

笠翁对韵 / 李渔 著 ; 齐白石 绘 .

出 版	长江出版社 (武汉市解放大道 1863 号 邮政编码 : 430010)
出 品	漫娱文化 (湖北省武汉市积玉桥万达写字楼 11 号楼 19 层 邮政编码 : 430060)
出 版 人	赵 冕
选题策划	漫娱文化图书
市场发行	长江出版社发行部
网 址	http://www.cjpress.com.cn
责任编辑	朱 舒
特约编辑	马 飞
装帧设计	汪芝灵
印 刷	湖北新华印务有限公司
版 次	2017 年 10 月第 1 版
印 次	2018 年 1 月第 1 次印刷
开 本	710mm × 1120mm 1 / 24
印 张	8.25
字 数	200 千字
书 号	ISBN 978-7-5492-5409-5
定 价	69.00 元

版权所有, 翻版必究。如有质量问题, 请联系本社退换。

电话 : 027-82926557(总编室) 027-82926806(市场营销部)

目录

上卷

012	·	一	东
019	·	二	冬
024	·	三	江
028	·	四	支
036	·	五	微
042	·	六	鱼
048	·	七	虞
056	·	八	齐
063	·	九	佳
070	·	十	灰
076	·	十一	真
082	·	十二	文
088	·	十三	元
092	·	十四	寒
098	·	十五	删



下卷

104 · 一 先

112 · 二 萧

118 · 三 肴

124 · 四 豪

130 · 五 歌

138 · 六 麻

146 · 七 阳

154 · 八 庚

160 · 九 青

164 · 十 蒸

168 · 十一 尤

174 · 十二 侵

178 · 十三 覃

182 · 十四 盐

190 · 十五 咸

 SINCE
漫 展



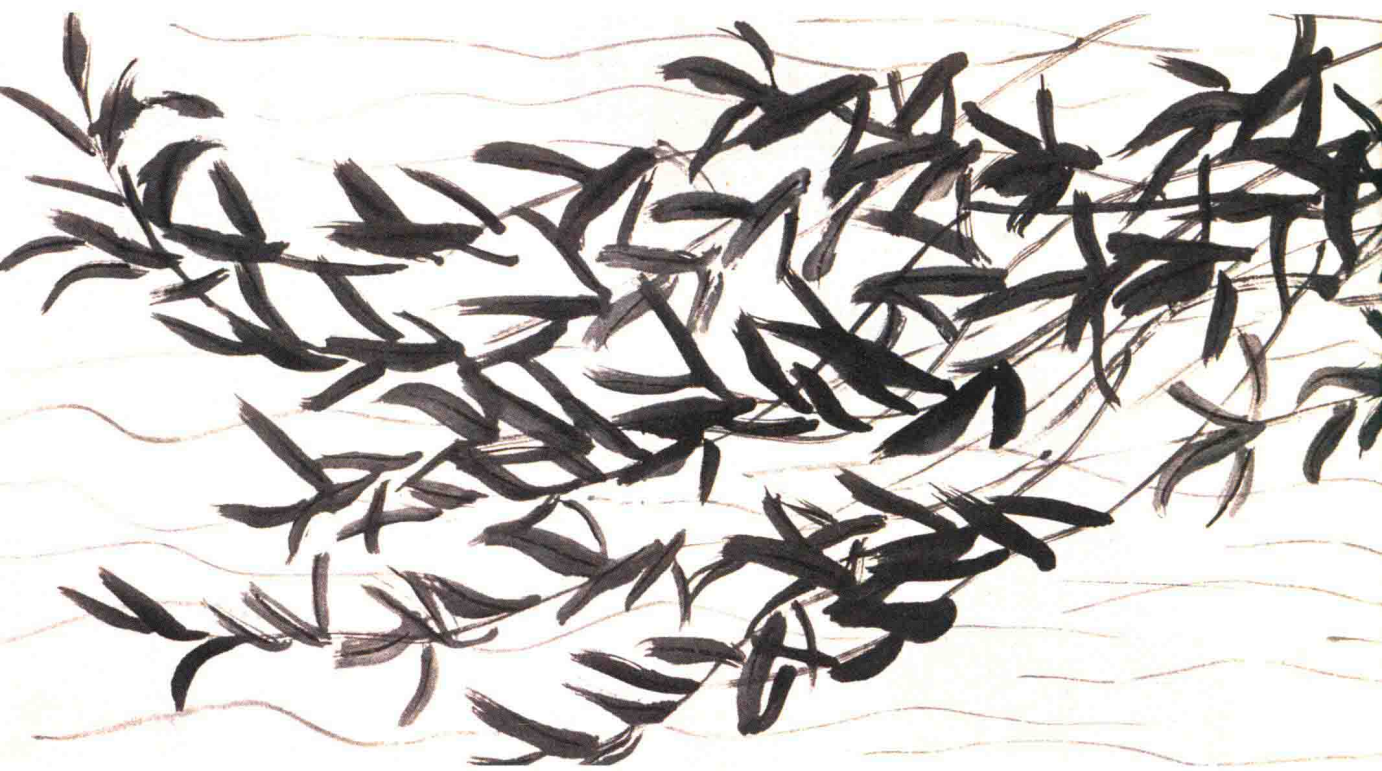
本书以浙江古籍出版社出版的《李渔全集》第十八卷为底本，并参考其他版本进行勘校。

笠翁对韵

最美的中国话 齐白石插画收藏版

〔清〕李渔 著 齐白石 绘







读一本美丽的书，做一个有趣的人。





序言

这是最美的中国话

在国学经典全民诵读的时代，以国学为主的中华优秀传统文化越来越受到重视。而中华优秀传统文化的根源是什么？是汉语。汉语之美，在简洁，在韵味，在方圆规矩之中的自如挥洒。而《笠翁对韵》，则是万千经典中最能突显汉语韵律之美的著作之一。

《笠翁对韵》由明末清初著名的戏曲家李渔所作，因为作者自号“笠翁”，所以叫做《笠翁对韵》。这本书是从前人们学习写作近体诗、词，用来熟悉对仗、用韵、组织词语的启蒙读物。全书分为上下卷，按韵分编，包罗天文、地理、历史、典故、花木、鸟兽、人物、器物等众多意象。从单字对到双字对，三字对、五字对、七字对到十一字对，声韵协调，琅琅上口，读起来如唱歌般。较之其他全用三言、四言句式更见韵味。

本书以浙江古籍出版社出版的《李渔全集》第十八卷为底本，并参考其他版本进行勘校。不仅对大量陌生的字词做了注音和注解，更重要的是详细介绍了 300 余个经典的古代典故，还配以 92 幅齐白石经典画作，并邀请电影《哈利·波特》中赫敏配音，国家级配音演员黄莺配乐朗诵，由上海电影译制厂制作专业音频。让你在阅读过程中，一来可以得到音律、词汇、修辞的提升，二来感受历史典故的熏陶，三来获得齐白石画作唯美的视觉体验，四来还能倾听最高配置的朗诵。兼顾听、读、看，可谓全方位的阅读盛宴，一举四得。

我们相信，越是传统的，越是经典的，越是美的。

目录

上卷

012	·	一	东
019	·	二	冬
024	·	三	江
028	·	四	支
036	·	五	微
042	·	六	鱼
048	·	七	虞
056	·	八	齐
063	·	九	佳
070	·	十	灰
076	·	十一	真
082	·	十二	文
088	·	十三	元
092	·	十四	寒
098	·	十五	删

下卷

104 · 一 先

112 · 二 萧

118 · 三 肴

124 · 四 豪

130 · 五 歌

138 · 六 麻

146 · 七 阳

154 · 八 庚

160 · 九 青

164 · 十 蒸

168 · 十一 尤

174 · 十二 侵

178 · 十三 覃

182 · 十四 盐

190 · 十五 咸





上 卷

扫码听《笠翁对韵》完整版
黄莺朗读



一
东

天对地，雨对风。大陆对长空。
山花对海树，赤日对苍穹。
雷隐隐，雾蒙蒙。日下对天中。
风高秋月白，雨霁晚霞红。
牛女二星河左右，参商两曜斗西东。
十月塞边，飒飒寒霜惊戍旅；
三冬江上，漫漫朔雪冷渔翁。

[注释]

◎海树：海边的树。（南齐）谢朓诗：“暧暧江村见，离离海树出。” ◎牛女二星河左右：“牛女二星”指牛郎、织女二星；“河”指银河。《古诗十九首》：“迢迢牵牛星，皎皎河汉女。”牛郎织女的爱情故事是中国著名的民间传说。传说织女是王母娘娘的女儿，下凡与牛郎结为夫妻，后王母派兵强行将这对恩爱夫妻拆散，王母还用金钗划了一道银河来阻止牛郎追赶织女。这个故事衍生出了中国传统节日七夕节（即农历七月初七）。 ◎参商：参和商是二十八星宿中的两宿。参宿在西方，商宿在东方，因而参商常用来比喻久别难逢。（唐）杜甫诗：“人生不相见，动如参与商。”“参商”与“牛女”二星相对。 ◎两曜(yào)：古人把日、月、五星合称七曜，曜就是星。 ◎戍旅：镇守边塞的兵卒。 ◎朔雪：北方的雪。（宋）魏了翁词：“朔雪上征衣。春风送客归。”